

Пояснительная записка

1. Настоящий документ является предварительным проектом рамочной программы по снижению риска бедствий на период после 2015 года. Он станет основой для неокончательных неформальных консультативных встреч, которые будут проводиться в сентябре и октябре 2014 года Сопредседателями Бюро Подготовительного комитета третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий в соответствии с поручением, данным в ходе первого совещания Подготовительного комитета, прошедшего в Женеве 14–15 июля 2014 года. На основе этих консультативных совещаний Сопредседатели подготовят к середине октября Проект рамочной программы для второго совещания Подготовительного комитета, которое запланировано на 17–18 ноября 2014 года и также пройдет в Женеве (Швейцария).
2. В соответствии с решением, выраженным в Резолюции A/RES/68/211 Генеральной Ассамблеи ООН, в ходе Всемирной конференции будет принят емкий, узконаправленный, прогрессивный и ориентированный на практические действия итоговый документ.
3. Основой предварительного проекта послужили следующие источники: Международная рамочная программа действий для Международного десятилетия по снижению риска стихийных бедствий (1989 г.); "Июкогамская стратегия по обеспечению более безопасного мира" (1994 г.); Международная стратегия снижения риска бедствий (1999 г.); Хиогская рамочная программа действий (2005 г.); Среднесрочный обзор осуществления ХРПД; соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи; заключения четвертой сессии Глобальной платформы действий по снижению риска бедствий (2013 г.); сводный доклад о консультациях по рамочной программе по снижению риска бедствий на период после 2015 года (A/CONF.224/PC(I)/5); предлагаемые элементы рамочной программы по снижению риска бедствий на период после 2015 года (A/CONF.224/PC(I)/6); итоги региональных платформ действий по снижению риска бедствий в Африке, на Американском континенте, в Азии, Тихоокеанском регионе (2014 г.) и итоги Европейского совещания на уровне министров по снижению риска бедствий (A/CONF.224/PC(I)/7, 8, 9, 11, 12); заявления Государств и основных групп на первой сессии Подготовительного комитета третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий; предложение Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития; и Терминологический глоссарий UNISDR по снижению риска бедствий (2009 г.).

Содержание

<i>Раздел</i>	<i>Пункты</i>	<i>Страница</i>
A. Преамбула	1-6	2
B. Цель, сфера охвата, ожидаемый результат и задачи	7-11	5
C. Руководящие принципы	12	6
D. Приоритетные направления деятельности	13-17	8
I. Национальный и местный контекст		
<i>Понимание риска бедствий</i>	14	8
<i>Укрепление систем управления в целях снижения риска бедствий</i>	15	10
<i>Готовность к реагированию, восстановлению и реконструкции — "Оптимизация на этапе восстановления"</i>	16	11
<i>Инвестиции в социальную, экономическую и экологическую устойчивость</i>	17	12
II. Глобальный и региональный контекст		
<i>Понимание риска бедствий</i>	18	14
<i>Укрепление систем управления в целях снижения риска бедствий</i>	19	15
<i>Готовность к реагированию, восстановлению и реконструкции — "Оптимизация на этапе восстановления"</i>	20	16
<i>Инвестиции в социальную, экономическую и экологическую устойчивость</i>	21	17
III. Роль заинтересованных сторон	22-25	17
E. Международное партнерство в рамках осуществления программы и последующие мероприятия	26	19
F. Переходный этап	27-29	21

Предварительное название

[Рамочная программа по снижению риска бедствий на период после 2015 года]**А. Преамбула**

1. Хиогская рамочная программа действий (ХРПД) сыграла ключевую роль в снижении риска бедствий и укреплении взаимодействия между заинтересованными сторонами на местном, национальном региональном и глобальном уровнях. Вместе с тем, в ходе ее реализации также были выявлены пробелы в формулировке целей и приоритетных направлений действий, в частности, приоритетного направления действий 4, а также роли, отведенной заинтересованным сторонам. Приоритетные направления действий 1, 2, 3 и 5, пересекающиеся в некоторых аспектах, были более конкретными и осуществимыми на практике чем приоритетное направление действий 4. Это выдвинуло на первый план необходимость (путем принятия рамочной программы по снижению риска бедствий на период после 2015 года) пересмотреть и скорректировать стратегические задачи и приоритетные направления деятельности, сделать заметным участие задействованных лиц на всех уровнях, а также привлечь внимание к деятельности заинтересованных сторон и их роли в реализации приоритетных направлений действий.

2. В частности, с момента принятия ХРПД, согласно отчетам, представленным в рамках модуля контроля за осуществлением ХРПД, и в ходе консультаций по рамочной программе по снижению риска бедствий после 2015 года, государствам во всех регионах удалось добиться постепенного прогресса в укреплении национальных институциональных, правовых и политических рамок, в частности в том, что касается раннего предупреждения, а также в готовности к бедствиям в целях реагирования. Эти усилия способствовали снижению риска смертности, в частности во время наводнений и тропических штормов. Также достигнут значительный прогресс в вопросах, касающихся оценки опасности, просвещения, исследований и информировании общественности. Страны сообщают о наращивании инвестиций в снижение риска бедствий, а также о разработке механизмов передачи риска, таких как страхование, индексируемое страхование на случай потери урожая и ураганов, зарегистрированные облигации, связанные с риском бедствий, и различные схемы страхования семей и общин. ХРПД также послужила толчком для определения и систематизации правовых принципов и норм, касающихся управления рисками бедствий, что следует, например, из проекта документа о защите людей в случае бедствий, рассмотренного в первом чтении Комиссией международного права Организации Объединенных Наций. В целом, ХРПД была важным инструментом повышения осведомленности населения и учреждений, укрепления политической воли, а также активизации и концентрации усилий целого ряда заинтересованных сторон на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях.

3. Вместе с тем, как показывают примерно 300 национальных докладов за двухгодичный период о ходе осуществления ХРПД, уровень подверженности населения и активов возрос быстрее, чем снизилась уязвимость, что привело к

возникновению новых факторов опасности и повышению наносимого бедствиями ущерба со значительными социально-экономическими последствиями в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективах, особенно на местном уровне и на уровне общин. Существуют факторы, действительно обуславливающие риск бедствий, но получившие недостаточно внимания. Такие факторы, как неравенство в экономическом развитии, неэффективное управление городским развитием и экосистемами, нищета и неравенство, неэффективное репрезентативное управление, слабая правоохранительная деятельность, низкий местный потенциал, неэффективная политика и недостаточные ресурсы, конфликты, а также последствия изменения и изменчивости климата повышают риск бедствий и объем связанного с ними ущерба. Более того, данные факторы риска влияют на устойчивость домохозяйств, общин, предприятий и государственного сектора к бедствиям и, следовательно, оказывают влияние на то, не приведет ли бедствие к целому ряду краткосрочных и долгосрочных социальных, политических и экономических последствий. Как следствие риска бедствий, все государства, особенно развивающиеся страны, столкнулись с возросшим уровнем скрытых потенциальных расходов и проблем, связанных с исполнением финансовых и других обязательств. Риск бедствий также может затронуть безопасность и защищенность людей, общин и стран.

4. Существующие в современном мире тенденции, такие как возросшая взаимосвязанность и взаимозависимость в результате глобализации, крайне высокая зависимость общества от технологий, сложившиеся модели потребления и производства, изменение климата, деградация земель и опустынивание, — все эти явления вносят свой вклад в изменение природы и характеристик риска бедствий, а также его усиление. Подобные тенденции требуют продолжения настойчивой и упорной реализации мероприятий и программ, инициированных в рамках ХРПД. Импульс, созданный ХРПД, нуждается в дальнейшем усилении путем принятия рамочной программы по снижению риска бедствий на период после 2015 года с гораздо более сильным акцентом на предотвращении осуществления долгосрочных сценариев реализации рисков, а также с конкретными мерами по предупреждению возникновению новых рисков, сокращению существующих рисков и укреплению социально-экономической устойчивости населения и стран к бедствиям через снижение степени подверженности и уязвимости как людей, так и активов.

5. По итогам консультаций относительно рамочной программы по снижению риска бедствий на период после 2015 года выработаны четкие рекомендации по следующим аспектам:

- инвестирование в устранение исходных факторов риска и наращивание инвестиций в развитие является более эффективным с точки зрения затрат, чем концентрация усилий на мерах реагирования и восстановлении в период после бедствий;
- официальное принятие обязательства по управлению рисками бедствий политическим руководством на всех уровнях в каждой стране — это важнейший фактор успеха и укрепления сотрудничества;

- программы политики и планы по управлению рисками бедствий должны быть специально разработаны с учетом политической и административной структуры государства;
- среди стран и заинтересованных сторон существует единое мнение о том, что рамочные программы по снижению риска бедствий, устойчивому развитию и изменению климата на период после 2015 года, будучи разными по сути, должны быть логически связанными, взаимно дополнять друг друга, содержать конкретные рекомендации и описывать реальные механизмы осуществления; учитывая Канкунские рамки для адаптации, соответствующее включение — в части, касающейся практической реализации, — элементов рамочной программы по снижению риска бедствий на период после 2015 года в будущие инструменты устойчивого развития и борьбы с последствиями изменения климата может быть рациональным и перспективным решением и позволит внести рамочной программе по снижению риска бедствий на период после 2015 года свой вклад в устойчивое развитие;
- страны призываются совершенствовать национальную систему управления и соответствующим образом сформулированные полномочия и структуру учреждений, стратегии и планы для конкретных секторов, вовлеченность граждан в принятие решений и деятельность по вопросам, имеющим ключевое значение для будущего, создавая при этом условия для партнерских отношений и готовности заинтересованных сторон участвовать;
- необходимо признание всех заинтересованных сторон и распределение среди них ролей и обязанностей, с тем чтобы они могли сыграть свою роль в тесном партнерстве в рамках общих усилий, поскольку одни лишь государственные учреждения не способны решить все задачи, связанные с управлением риском бедствий;
- лидерские качества, потенциал и ресурсы для снижения риска бедствий, имеющиеся у местных общин и органов власти, играют важную роль наряду с партнерскими взаимоотношениями между местными органами власти, общинами, гражданским обществом и бизнесом при планировании и осуществлении мероприятий по управлению риском бедствий на местном уровне;
- бедствия малого масштаба являются причиной гораздо большего в процентном выражении ущерба во всех странах и требуют полноценного внимания;
- нищета является основным фактором риска бедствий, и программы развития, направленные на сокращение ее масштабов, вносят существенный вклад в снижение риска бедствий и связанного с бедствиями ущерба, а также повышают устойчивость к бедствиям бедных и наиболее уязвимых слоев населения;
- на международном и национальном уровнях необходимы инвестиции с учетом факторов опасности и усиленные финансовые инструменты;
- следует поощрять учет и интеграцию результатов оценки риска бедствий в двусторонние и многосторонние программы сотрудничества в целях развития;
- особое внимание необходимо уделять развивающимся странам, в частности малым островным развивающимся государствам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и наименее развитым странам, а также Африке; особенно необходим обмен информацией, знаниями, технологиями и опытом, при этом

существующие механизмы, практические методы, инструменты следует совершенствовать дальше;

- международное партнерство в таких сферах, как финансы, передача технологий, техническое сотрудничество и создание потенциала, с использованием практических методов, дающих предсказуемые, устойчивые и достаточные результаты, является жизненно важным для всех стран, в особенности для развивающихся государств.

6. Данная рамочная программа опирается на ХРПД. При этом в ней сохранен ожидаемый результат Хиогской программы, интегрированы ее приоритетные направления действий и усилена их целенаправленность, а также особо выделена путем формулирования новых стратегических задач, заменяющих задачи ХРПД, необходимость устранения исходных факторов риска и повышения устойчивости людей и активов к бедствиям.

В. Цель, сфера охвата, ожидаемый результат и задачи

7. Цель настоящей рамочной программы заключается в управлении рисками бедствий и климатических изменений в контексте развития на местном, национальном, региональном и международном уровнях с целью обеспечения устойчивости населения, общин и стран к бедствиям.

8. Настоящая рамочная программа применима к опасности мелко- и крупномасштабных, частых и нечастых бедствий, вызванных природными явлениями и связанными с ними экологическими и технологическими угрозами и рисками.

9. В контексте ожидаемого результата ХРПД настоящая рамочная программа призвана существенно сократить потери в результате бедствий, а именно число человеческих жертв, а также социальный, экономический и экологический ущерб для общин и стран.

10. Для оценки общего прогресса в достижении ожидаемого результата сформулированы пять глобальных целей: сокращение смертности в результате бедствий на [определенную долю в процентах от количества опасных событий] до 20[xx] года; сокращение числа пострадавших на [определенную долю в процентах от количества опасных событий] до 20[xx] года; сокращение экономических потерь от бедствий на [определенную долю в процентах от количества опасных событий] до 20[xx] года; сокращение наносимого бедствиями ущерба образовательным и медицинским учреждениям на [определенную долю в процентах от количества опасных событий] до 20[xx] года; повышение количества стран, имеющих национальные и местные стратегии на [определенную долю в процентах] до 20[xx] года.

11. В целях достижения ожидаемого результата решаются следующие три стратегические и взаимодополняющие задачи:

- I. Предотвращение формирования риска бедствий, что требует выбора методов роста и развития, учитывающих факторы риска и направленных на снижение подверженности и уязвимости.
- II. Снижение существующего риска бедствий с помощью мер, направленных на смягчение и нивелирование факторов подверженности и уязвимости, в том числе путем обеспечения готовности к реагированию на бедствия.
- III. Повышение устойчивости к бедствиям населения, общин и стран с помощью социально-экономических и экологических мер, позволяющих населению, общинам и странам переносить ущерб, сводить к минимуму последствия и обеспечивать восстановление.

С. Руководящие принципы

12. Принципы, содержащиеся в Йогогамской стратегии, и общие положения ХРПД полностью сохраняют свою актуальность и дополняются следующими руководящими принципами, направленными на осуществление рамочной программы:

- a) каждое Государство несет основную ответственность за комплексное управление рисками бедствий, в том числе через сотрудничество;
- b) управление риском бедствий также должно быть направлено на защиту людей, их благосостояния и собственности при соблюдении прав человека;
- c) управление рисками бедствий является важнейшим элементом процесса управления на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях, а также требует полноценного вовлечения всех государственных учреждений исполнительной и законодательной ветвей власти на местном и центральном уровнях;
- d) управление рисками бедствий требует вовлечения всего общества и обеспечения для него соответствующих возможностей, равноправия, инклюзивности и недискриминационного участия. Положения о гендерном равенстве должны пронизывать все программы политики и конкретной практики, также должен продвигаться принцип ведущей роли женщин. Дети и молодежь, инвалиды и коренные народы должны быть полностью вовлечены в разработку и осуществление программ;
- e) хотя причины и последствия факторов риска могут иметь национальный, трансграничный или глобальный масштаб, факторы риска бедствий обладают

конкретными местными характеристиками и управление ими требует полноценного лидерства местных общин и руководителей и обеспечения для них соответствующих возможностей;

- f) для осуществления программ по управлению рисками бедствий и обеспечения подотчетности крайне важно четкое понимание, формулировка и систематизация обязанностей среди заинтересованных сторон из государственного и частного секторов, включая добровольцев;
- g) обязательным условием эффективности политики и практических методов управления риском бедствий является использование потенциальных возможностей и учет потребностей всех групп населения, в особенности бедных и уязвимых слоев;
- h) большое значение имеет прозрачность, а также раскрытие информации, имеющей отношение к риску бедствий, наряду с ответственностью за создание риска, при взаимодействии и инвестиционной деятельности государственного и частного секторов;
- i) эффективное управление рисками бедствий основывается на обеспечении надлежащего учета опасности в процессе принятия решений, для чего необходимо наличие бесплатной, общедоступной, простой и понятной, научно обоснованной, неконфиденциальной информации о факторах риска, в том числе об ущербе и социально-экономических последствиях, связанных с бедствиями, о характеристиках угроз, а также о подверженности и уязвимости населения и активов, на каждом уровне; следует учитывать соответствующие знания, традиции, культуру и практический опыт местных общин и коренных народов;
- j) в процессе планирования и осуществления работы по управлению рисками бедствий необходимо полностью понимать характеристики риска стран и общин, а также должным образом учитывать различия в их потенциале стран и общин;
- k) устойчивость развития полностью зависит от способности управлять риском бедствий; решения о государственных и частных инвестициях должны приниматься с учетом опасности бедствий;
- l) этап восстановления и реконструкции в период после бедствия — это важная возможность предупредить формирование новых факторов риска, сократить существующий уровень риска и повысить устойчивость к бедствиям;
- m) для эффективного управления риском бедствий необходимо продуктивное и полноценное глобальное партнерство и международное сотрудничество; особое внимание необходимо уделять развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и

развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, а также Африке. В этом контексте обеспечивающие предсказуемый и устойчивый результат методы осуществления инициатив, включая доступ к ресурсам и технологиям, имеют крайне важное значение и должны стать предметом обязательств с четко установленными сроками;

- п) Организации Объединенных Наций, принявшие План действий по снижению риска бедствий в целях укрепления потенциала противодействия, и другим международным организациям, работающим по данной проблематике, необходимо наладить совместную работу, чтобы избежать дублирования и обеспечить оптимальное использование ресурсов при поддержке стран и деятельности в пользу наиболее уязвимых слоев населения.

D. Приоритетные направления деятельности

13. При решении трех стратегических задач, с учетом знаний и опыта, накопленных в ходе осуществления ХРПД и предыдущих инструментов, необходимы целенаправленные, конкретные и, вместе с тем, взаимодополняющие усилия на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях по ключевым приоритетным направлениям действий, а именно: укрепление систем управления в целях снижения риска бедствий; готовность к реагированию, восстановлению и реконструкции; инвестирование в социальную, экономическую и экологическую устойчивость.

I. Национальный и местный контекст

Понимание риска бедствий

14. Национальные и местные программы политики и конкретная практика управления риском бедствий должны быть основаны на четком понимании опасности во всех ее проявлениях с точки зрения подверженности и уязвимости населения и активов, а также характеристик угроз, в особенности на местном уровне.

Предпринимаемые меры должны включать:

- а) систематическое изучение, учет и публичную отчетность, касающиеся всех случаев ущерба и социально-экономических последствий, связанных с бедствиями, с учетом гендер-специфических данных и данных, дифференцированных по полу/возрасту/наличию инвалидности;
- б) периодическую оценку факторов риска бедствий, а именно степень подверженности и уязвимости населения, экономических и фискальных активов, а также характеристики угроз;

- c) обеспечение наличия и бесплатного и открытого доступа к информации о факторах риска, бедствиях и связанном с ними ущербе, а также ее распространение на всех уровнях с учетом потребностей различных категорий пользователей;
- d) повышение эффективности сбора, обмена и распространения информации о факторах риска и бедствиях с помощью всеобъемлющих мер по координации деятельности, например, национальных и локальных платформ и общинных центров, а также вовлечение частного сектора с целью привлечения инвестиций в повышение устойчивости к бедствиям;
- e) создание потенциала местных государственных должностных лиц и заинтересованных сторон, в частности с помощью программ профессиональной подготовки и учебных программ в области снижения риска бедствий, разработанных для отдельных секторов в целях обеспечения последовательного осуществления программ политики и планов, связанных с риском бедствий;
- f) укрепление сетевых структур среди экспертов в области бедствий, руководителей и специалистов по планированию, работающих в разных секторах и регионах, а также создание или усовершенствование процедур использования накопленного опыта и знаний при разработке учреждениями и другими важными задействованными лицами местных планов по снижению риска бедствий;
- g) продвижение реализуемых на уровне общин инициатив в сфере обучения, учитывающих при необходимости роль добровольцев, с целью повышения местного потенциала по смягчению последствий и реагированию на бедствия;
- h) поощрение и совершенствование диалога и взаимодействия между научными сообществами, включая социально-экономические дисциплины, а также между специалистами-практиками, работающими в сфере управления рисками бедствий;
- i) укрепление технического и научного потенциала в области разработки и применения методологий, исследований и моделей для оценки уязвимости к геологическим, погодным, водным опасностям и угрозам, связанным с климатом, а также последствий таких опасностей, включая повышение потенциала по контролю и совершенствованию методов оценки на региональном уровне;
- j) поощрение включения учебных дисциплин в области риска бедствий, в том числе готовности к бедствиям, в образовательные программы на всех уровнях, а также в неофициальные образовательные системы;

- k) поощрение информирования и просвещения населения через социальные медиа, путем проведения кампаний, мобилизации сообществ и с помощью других имеющихся средств.

Укрепление систем управления в целях снижения риска бедствий

15. Модель управления и его структура имеют первостепенное значение и являются ключевым условием эффективного и продуктивного управления рисками бедствий. С точки зрения потенциала стран повышение эффективности управления для снижения риска бедствий может в первую очередь подразумевать следующие действия:

- a) введение и реализация конкретных национальных и местных планов действий с четкими целями, индикаторами и сроками, направленных на предупреждение возникновения новых факторов риска, снижение существующего уровня риска и повышение экономической устойчивости к бедствиям;
- b) наличие механизмов для мониторинга, периодической оценки и публичной отчетности, касающейся достигнутого прогресса;
- c) стимулирование общественного и институционального обсуждения и контроля, в том числе со стороны членов парламента и других выборных должностных лиц, на основе докладов о ходе осуществления местных и национальных планов;
- d) разработка конкретных механизмов обеспечения активного участия и вовлеченности соответствующих заинтересованных сторон, включая общины, в управление рисками бедствий, в частности укрепление понимания того, что людям, общинам и странам необходимо защищать свои активы и достижения, а также поощрение духа добровольничества;
- e) создание или дальнейшее усовершенствование механизмов координации усилий всех заинтересованных сторон на национальном и местном уровнях, например, через национальные и местные платформы по снижению риска бедствий. Подобные механизмы должны иметь сильные корни в институциональном устройстве, в том числе через законодательные акты, нормативные документы, процедуры стандартизации, с четко распределенными обязанностями и делегированными полномочиями для разработки и осуществления национальных и местных планов по управлению рисками бедствий, а также представления соответствующей отчетности;
- f) стимулирование законодательными и финансовыми средствами конкретных действий на местах и лидерства в управлении рисками бедствий со стороны местных органов власти, сообществ и коренного населения;

- g) обеспечение согласованности и при необходимости дополнительная разработка национальных и местных законодательных и нормативных рамок, а также рамок государственной политики, которые благодаря определению функций и обязанностей:
 - служат руководством для государственного сектора в том, что касается снижения риска бедствий в службах или объектах инфраструктуры, которые находятся в собственности либо под управлением или регулированием государства, а также в сфере защиты окружающей среды;
 - обеспечивают регулирование и стимулирование действий домохозяйств, физических лиц, общин и предприятий, в частности на местном уровне;
- h) поощрение интеграции методов управления рисками бедствий в политику и планы развития на всех уровнях правительства, включая стратегии сокращения масштабов нищеты, а также секторальные и многосекторальные политики и планы;
- i) стимулирование, совместно с частным сектором, профессиональными объединениями и научными организациями, разработки стандартов качества в сфере управления рисками бедствий и механизмов обеспечения соблюдения законодательных требований, включая сертификацию, в конкретных секторах.

Готовность к реагированию, восстановлению и реконструкции — "Оптимизация на этапе восстановления"

16. Был высказан призыв к дальнейшему совершенствованию систем раннего предупреждения и готовности, обусловленный увеличением числа бедствий и данными о том, что такие системы способствуют спасению жизней людей и повышению эффективности мер готовности и реагирования. По мере увеличения масштаба последствий, в особенности при высоком уровне урбанизации, а также роста числа бедствий, которые затрагивают значительное количество людей и дорогостоящих объектов национальной и местной инфраструктуры, растут затраты на проведение реконструкции и ее сложность. Предпринимаемые меры должны включать:

- a) подготовку или обзор и периодическое обновление планов и программ по обеспечению готовности к бедствиям и действиям при чрезвычайных ситуациях на всех уровнях, уделяя особое внимание участию в их разработке и планировании всех социальных групп, включая наиболее уязвимые;
- b) дальнейшее совершенствование систем раннего предупреждения и их адаптацию с учетом потребностей пользователей, включая социальные и культурные требования;
- c) содействие проведению регулярных учений для обеспечения готовности к бедствиям, включая отработку действий при эвакуации, в целях обеспечения быстрого и эффективного реагирования и доступа к базовым

продовольственным и непродовольственным запасам, в соответствии с потребностями на местном уровне;

- d) принятие конкретных государственных программ и создание механизмов взаимодействия и финансирования, а также процедур для планирования и подготовки мероприятий по восстановлению, реабилитации, реконструкции и перемещению в период после бедствий в целях смягчения и минимизации ущерба;
- e) привлечение различных учреждений, органов власти и заинтересованных сторон на всех уровнях ввиду сложности работ и высоких затрат, связанных с проведением реконструкции после бедствий. Уроки, полученные в ходе реализации программ реконструкции в десятилетие ХРПД, а также обмен опытом имеют важное значение для создания руководящих указаний по обеспечению готовности к реконструкции в будущем;
- f) содействие включению мер по управлению рисками бедствий в процесс восстановления и реабилитации после бедствий и использование возникающих в восстановительном периоде возможностей для развития потенциала по снижению риска бедствий в среднесрочной перспективе, в том числе путем обмена опытом, знаниями и полученными уроками.

Инвестиции в социальную, экономическую и экологическую устойчивость

17. Инвестиции в социальную, экономическую и экологическую сферу имеют большое значение для повышения устойчивости к бедствиям людей, общин, стран и их активов. Необходимо уделять постоянное внимание ключевым направлениям развития, таким как здравоохранение, образование, продовольственная безопасность, водное хозяйство, управление экосистемами, жилищное хозяйство, сохранение культурного наследия, информационно-просветительская работа с общественностью, новаторские механизмы финансирования и передачи рисков, в особенности при участии местных органов власти, домохозяйств, а также малоимущих и уязвимых слоев населения. В частности, можно выделить следующие приоритеты:

- a) расширение внедрения механизмов социальной поддержки для помощи малоимущим и наименее защищенным группам населения, таким как пожилые люди, инвалиды и другие группы, подверженные риску бедствий и затронутые бедствиями;
- b) повышение эффективности механизмов восстановления, включая психосоциальные программы, направленные на смягчение психологического ущерба уязвимых групп населения, в особенности детей, в период после бедствий;

- с) защита и укрепление важных общественных сооружений и объектов физической инфраструктуры, в частности школ, поликлиник, больниц, водоочистных станций, электростанций, средств связи и транспортных коммуникаций, центров по предупреждению и устранению последствий чрезвычайных ситуаций, а также земель и сооружений, имеющих культурное значение, путем надлежащего проектирования, модернизации и реконструкции с целью повышения их устойчивости к угрозам;
- d) меры по предотвращению роста уровня рисков и уязвимости к угрозам в результате реализации программ для перемещенных лиц (при необходимости);
- e) выделение ресурсов на всех уровнях управления для разработки и реализации программ, планов, законов и нормативных актов в сфере управления рисками бедствий для соответствующих секторов;
- f) пересмотр существующих финансовых и налоговых инструментов с учетом финансирования программ по управлению климатическими рисками и рисками бедствий и в целях поддержки государственных и частных инвестиций, осуществляемых с учетом рисков;
- g) укрепление программ, технического и институционального потенциала по управлению рисками бедствий на местном и национальном уровне, включая технологии, методики обучения, людские и материальные ресурсы;
- h) содействие учету мер по управлению рисками бедствий при проведении экономических оценок, анализа затрат-результатов, конкурентных стратегий и инвестиционных решений, в том числе при разработке долговых рейтингов, анализе рисков и составлении прогнозов роста, а также при определении экономических стимулов, масштаба и сроков размещения инвестиций и распределении затрат во времени;
- i) разработка и реализация политики землепользования, охватывающей городское планирование, неорганизованную и временную застройку, которая требует особого внимания ввиду ее непосредственного влияния на уровень существующих рисков;
- j) содействие включению мер по оценке рисков в планы развития и управления для сельских районов, в частности для горных и затопляемых прибрежных равнинных районов, в том числе определение земельных участков, доступных для безопасного поселения людей;
- k) развитие механизмов рационального использования и управления экосистемами;

- l) применение интегрированных подходов к управлению окружающей средой и природными ресурсами, включающих механизмы снижения риска бедствий;
- m) поощрение пересмотра существующих или разработки новых норм и стандартов строительства, практических методов реабилитации и реконструкции на национальном или местном уровне с целью оптимизировать их для местных условий, особенно в части управления неорганизованными и неприспособленными для проживания поселениями, и укрепить потенциал для реализации, мониторинга и выполнения таких норм на основе консенсуса для обеспечения развития систем, устойчивых к бедствиям (при необходимости).

II. Глобальный и региональный контекст

Понимание риска бедствий

18. Для понимания факторов и тенденций, влияющих на риски бедствий, и механизмов будущего развития сценариев риска необходимы усилия со стороны всех стран и заинтересованных сторон по ряду направлений, таких как сбор, анализ и распространение информации, содействие проведению исследований и разработок в сфере услуг по изучению рисков, а также постоянный мониторинг, обмен практическим опытом и обучение. В этой связи:

- a) в числе приоритетов должно оставаться использование общей методики оценки рисков, мониторинга, учета данных о бедствиях и ведения статистики, а также обмен информацией и предоставление необходимой поддержки для сбора данных и моделирования рисков в целях планирования;
- b) глобальные кампании, такие как "Миллион безопасных школ и больниц", "Повышение устойчивости городов к бедствиям: мой город готовится!", а также премия Сасакавы, присуждаемая ООН за снижение риска бедствий, и введенный ООН Международный день снижения риска бедствий являются важными инструментами формирования культуры предотвращения бедствий, выработки понимания связанных с ними рисков, поддержки взаимного обучения и обмена опытом. Всем заинтересованным сторонам в государственном и частном секторе рекомендуется принимать в них активное участие и присоединяться к подобным инициативам, а также создавать новые на местном, национальном, региональном и глобальном уровне;
- c) чрезвычайно важно продолжать содействовать использованию, практическому применению и доступности информационных, коммуникационных и космических технологий и связанных с ними услуг, а также деятельности по наблюдению Земли с целью поддержки усилий по снижению риска бедствий;
- d) необходимо возродить деятельность Научно-технического комитета, созданного в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 44/236 от 22 декабря 1989

года, в качестве международного научного консультативного механизма, построенного на основе сети национальных и региональных учреждений и работающего в целях наращивания фактологической базы в поддержку осуществления и мониторинга настоящей рамочной программы; поощрения научных исследований по изучению закономерностей и тенденций возникновения рисков, а также причин и следствий риска бедствий для общества; поощрения и содействия доступности и применению научных подходов при принятии решений; и использования осуществляемых после бедствий обзоров для накопления опыта и совершенствования государственной политики.

Укрепление систем управления в целях снижения риска бедствий

19. Реализация комплексных и основанных на широком участии рамочных программ международного сотрудничества по управлению рисками бедствий, разработанных на региональном и глобальном уровне за последние десять лет, показала, что необходимо дальнейшее наращивание эффективности мобилизации заинтересованных сторон и согласованности действий международных организаций при поддержке усилий стран по управлению рисками бедствий. В связи с этим:

- a) согласованные региональные и субрегиональные стратегии по снижению риска бедствий должны и в будущем определять направление действий на региональном уровне, включая целенаправленное выделение средств для реализации двусторонних и многосторонних инициатив по сотрудничеству;
- b) необходимо обеспечить взаимодействие различных механизмов и организаций в целях применения инструментов для снижения рисков бедствий, например в сфере противодействия климатическим изменениям, устойчивого развития и других связанных сферах;
- c) Глобальная платформа по снижению риска бедствий и соответствующие региональные и субрегиональные платформы должны по-прежнему выступать в качестве важных многосторонних механизмов, необходимых для налаживания партнерских связей, периодической оценки достигнутых результатов при реализации стратегий, программ и инвестиционных проектов, учитывающих факторы риска бедствий, в том числе в сфере развития и климатических изменений, а также обмена практическим опытом и знаниями;
- d) следует уделять особое внимание добровольным и проводимым по собственной инициативе экспертным обзорам между странами и городами, которые могут быть очень полезным механизмом поддержки национальных усилий, анализа хода выполнения программ, обмена опытом и передовой практикой, выделения конкретных областей для будущего технического сотрудничества, обмена информацией, передачи технологий и финансовой поддержки, в зависимости от контекста;

- е) мониторинг играет важную роль при оценке проделанной работы и принятии необходимых корректирующих мер. Механизмы международного мониторинга, такие как модуль контроля за осуществлением Хиогской рамочной программы действий, предназначены для поддержки и дополнения систем мониторинга на национальном и местном уровне и полезны для понимания общей картины предпринимаемых усилий по управлению рисками бедствий на региональном и глобальном уровне. Такая информация может быть использована при оценке проделанной работы по выполнению повестки дня и целей в сфере обеспечения устойчивого развития и противодействия климатическим изменениям. Будут предприниматься меры по оптимизации существующего модуля контроля за осуществлением ХРПД с целью более эффективной оценки достигнутого прогресса, в том числе с точки зрения показателей результативности и выполненных мероприятий, обеспечения согласованности процедур и итоговых отчетов глобального и регионального модулей контроля за осуществлением ХРПД, а также, при необходимости, поддержки и содействия проведению мониторинга достигнутых результатов при выполнении повестки дня и целей устойчивого развития и противодействия климатическим изменениям.

Готовность к реагированию, восстановлению и реконструкции

20. Продолжение укрепления сотрудничества на региональном и глобальном уровне по вопросам готовности к реагированию, восстановлению и реконструкции имеет большое значение и может потребовать следующих дополнительных мер:
- а) укрепление и, при необходимости, развитие согласованных подходов на региональном уровне, создание региональных программ, оперативных механизмов, планов и систем коммуникации для подготовки и обеспечения быстрого и эффективного реагирования в ситуациях, выходящих за рамки национального потенциала по преодолению бедствий;
 - б) содействие дальнейшей разработке стандартов и иных руководящих указаний для поддержки готовности и реагирования, а также использование полученного опыта при реализации стратегий и программ реконструкции;
 - с) содействие развитию предсказуемых механизмов сотрудничества и взаимодействия по обеспечению готовности и реагирования, которые могут включать использование в случае необходимости соответствующих объектов и услуг коммерческих организаций, а также военных объектов;
 - д) содействие дальнейшему развитию региональных механизмов раннего предупреждения для обеспечения ответных действий со стороны всех затронутых стран на основе имеющейся информации;

- е) как показывает опыт использования Международной платформы восстановления, может потребоваться оптимизация международных механизмов обмена опытом между странами и заинтересованными сторонами и обучения, а также разработка руководящих указаний.

Инвестиции в социальную, экономическую и экологическую устойчивость

21. Необходимы инвестиции в укрепление потенциала по ведению учета, анализу, обобщению, распространению и обмену статистической информацией и данными о картографии угроз, рисках бедствий, их последствиях и ущербе. В этой связи:

- а) необходимо дальнейшее расширение доступа к экологически безопасным технологиям, научным данным и инновациям и практики их передачи, а также обмена знаниями и информацией с помощью существующих механизмов, включая ООН и другие компетентные органы, с целью поддержки стран в их усилиях по управлению риском бедствий;
- б) меры по снижению риска бедствий необходимо должным образом интегрировать в многосторонние и двусторонние программы содействия развитию, включая программы по борьбе с нищетой, управлению природными ресурсами, городскому развитию и адаптации к климатическим изменениям;
- с) следует поощрять и исследовать возможности применения инновационных технологий при государственно-частном партнерстве, сотрудничестве Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннем сотрудничестве, в частности на региональном уровне, с целью поддержки усилий стран по управлению рисками бедствий.

III. Роль заинтересованных сторон

22. Реализация предложенных мер на местном, национальном, региональном и глобальном уровне потребует особой приверженности, доброй воли, знаний, опыта и ресурсов со стороны всех затронутых заинтересованных сторон. Большой вклад в дальнейшее развитие прочной и предсказуемой системы сотрудничества может внести эффективное и целенаправленное партнерство в сфере управления рисками бедствий на местном, национальном, региональном и глобальном уровне.

23. Хотя государства имеют право, опираясь на применимые международные инструменты, самостоятельно определять конкретную роль и обязанности всех заинтересованных сторон в государственном и частном секторе в соответствии с национальными планами и приоритетами, можно выделить ряд общих рекомендаций:

- коммерческим организациям, профессиональным объединениям, финансовым организациям частного сектора и благотворительным фондам рекомендуется активно сотрудничать с государственным сектором в сфере разработки законодательной базы, политики и планов по управлению рисками бедствий;

принимать инвестиционные решения с учетом существующих рисков; включать элементы управления рисками бедствий в свои бизнес-модели и деловую практику; разрабатывать стандарты качества в сфере управления рисками бедствий; уделять особое внимание укреплению системы управления рисками бедствий на малых и средних предприятиях; принимать участие в исследованиях и инновационных проектах в сфере управления рисками бедствий и оказывать поддержку их осуществлению; обмениваться знаниями и практическим опытом; осуществлять инвестиции в деятельность по предотвращению бедствий и управлению связанными с ними рисками через свои цепочки поставок; и выступать в поддержку мероприятий по управлению рисками бедствий при взаимодействии с клиентами;

- научным и исследовательским организациям рекомендуется: уделять пристальное внимание изменяющейся природе и сценариям рисков в среднесрочном и долгосрочном периоде; расширить исследования, направленные на местное применение, и поддержку деятельности местных общин и органов власти; и поддерживать взаимосвязь между наукой и политикой для эффективного принятия решений;
- средствам массовой информации рекомендуется: занять активную позицию на местном, национальном, региональном и глобальном уровне и содействовать повышению уровня общественной осведомленности и понимания соответствующей проблематики и распространению информации о рисках, угрозах и бедствиях, включая бедствия малого масштаба, в понятной и доступной форме в тесном сотрудничестве с научными и исследовательскими кругами; и стимулировать развитие культуры предотвращения бедствий и активное участие общин в постоянных кампаниях и общественных консультациях на всех общественных уровнях;
- финансовым, инвестиционным и торговым организациям рекомендуется проводить обзор и корректировку финансовых и торговых регламентов с учетом факторов управления рисками бедствий и данных о существующих рисках;
- социальным группам, добровольцам, гражданскому обществу и религиозным организациям рекомендуется сотрудничать с государственными учреждениями и деловыми кругами в целях, среди прочего: предоставления конкретной информации и практических указаний в контексте разработки и внедрения нормативных рамок, стандартов и планов по снижению риска бедствий; участия в реализации и мониторинге планов и стратегий на местном, национальном, региональном и глобальном уровне; повышения и поддержки общественной осведомленности и просветительской деятельности в сфере снижения рисков бедствий; пропаганды комплексного подхода к управлению рисками бедствий с участием всех слоев общества для плодотворного сотрудничества между различными группами. Дополнительно рекомендуется:

- признать вклад детей и молодежи путем привнесения их взглядов, знаний, умений и потребностей и учитывать этот вклад при построении и реализации планов по управлению рисками бедствий и выделении ресурсов, а также предоставить возможность и определить порядок их участия;
- принимать во внимание важную роль женщин в укреплении и расширении потенциала по снижению риска бедствий, а также для учета гендерных потребностей при разработке и реализации программ по управлению рисками бедствий и выделении ресурсов;
- принимать во внимание важную роль инвалидов при оценке рисков, разработке и реализации планов с учетом конкретных потребностей, а также для повышения осведомленности и просветительской работы в целях обеспечения всеобщей доступности программ по управлению рисками.

24. В соответствии с резолюцией A/RES/68/211, утвержденной Генеральной Ассамблеей ООН 20 декабря 2013 года, принятые обязательства играют важную роль для определения условий сотрудничества и реализации настоящей рамочной программы. Обязательства должны носить конкретный, предсказуемый характер и иметь фиксированные сроки выполнения в целях обеспечения развития партнерства на местном, национальном, региональном и глобальном уровне, а также реализацию местных и национальных планов по управлению рисками бедствий.

25. Всем заинтересованным сторонам предлагается публиковать информацию о принятых ими обязательствах по содействию реализации данной рамочной программы или о национальных и местных планах по управлению рисками бедствий на веб-сайте МСУОБ.

Е. Международное партнерство в рамках осуществления программы и последующие мероприятия

26. Хотя управление рисками бедствий является непосредственной обязанностью государств, ожидается дальнейшее укрепление международного сотрудничества и формирование международного партнерства для снижения риска бедствий. Учитывая сложность поставленных задач и их важность для всего человечества в целом, управление рисками бедствий требует участия всех государств и заинтересованных сторон. В этой связи:

- а) развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и развивающиеся страны, не имеющие доступа к морю, а также страны Африки, остаются наиболее уязвимыми к бедствиям и воздействию климатических изменений, поэтому им требуется адекватная международная поддержка, предоставляемая через двусторонние и

многосторонние каналы, для развития и укрепления их потенциала в сфере предотвращения бедствий и формирования устойчивости, в том числе финансовая и техническая помощь и передача технологий на взаимосогласованных условиях;

- b) в числе приоритетных направлений международного сотрудничества должно оставаться развитие потенциала стран и условий для управления трансграничными рисками бедствий, включая возможное перемещение в связи с бедствиями, посредством дальнейшего развития систем раннего предупреждения и обмена знаниями, а также обеспечения доступности климатических служб и других необходимых систем наблюдения Земли;
- c) межправительственным организациям на глобальном и региональном уровне, включая международные финансовые учреждения, такие как Группа Всемирного банка, Международный валютный фонд и региональные банки развития, и субъекты системы Организации Объединенных Наций, включая фонды, программы и специализированные учреждения, действующие в соответствии с Планом действий Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий в целях создания потенциала противодействия, а также Международному движению Красного Креста и Красного Полумесяца предлагается оказывать поддержку странам и иным заинтересованным сторонам в ходе осуществления настоящей рамочной программы, в том числе при разработке соответствующих секторальных программ и стандартов, внедрении механизмов мониторинга и укреплении потенциала, путем реализации четких и целенаправленных программ для обеспечения сбалансированной и последовательной поддержки приоритетов стран;
- d) рекомендуется внесение надлежащих добровольных финансовых взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для уменьшения опасности бедствий в целях обеспечения адекватной поддержки последующей деятельности по выполнению настоящей рамочной программы. Необходим анализ текущего использования и целесообразности расширения сферы охвата данного фонда, в частности, для оказания помощи подверженным бедствиям развивающимся странам в деле разработки национальных стратегий снижения риска бедствий;
- e) Межпарламентскому союзу (МПС) и другим компетентным региональным органам и парламентским механизмам рекомендуется оказывать поддержку в реализации принятых на настоящий момент обсуждений и пропагандировать деятельность по управлению рисками бедствий;
- f) организации «Объединенные города и местные власти» (ОГМВ) и иным компетентным местным органам власти предлагается продвигать работу по реализации принятых на настоящий момент обсуждений, а также выступать в поддержку сотрудничества и обмена опытом между местными властями;

- g) к МСУОБ обращается особая просьба об оказании поддержки в осуществлении, мониторинге и обзоре настоящей рамочной программы путем: подготовки периодических докладов о ходе ее реализации; формирования рекомендаций на основе имеющихся данных; оказания поддержки странам, в том числе через национальные платформы и эквивалентные механизмы, в процессе отслеживания тенденций и закономерностей, связанных с риском бедствий, ущербом и последствиями бедствий; созыва Глобальной платформы по снижению риска бедствий и оказания поддержки в организации региональных платформ по вопросу снижения риска бедствий; а также укрепления культуры предотвращения бедствий с помощью пропагандистских мероприятий и распространения информации о рисках, программ и конкретной практики;
- h) международные региональные учреждения и организации призываются способствовать развитию сотрудничества и взаимодополняемости политик, стратегий, инструментов и программ с целью согласованной реализации настоящей рамочной программы, повестки и целей устойчивого развития на период после 2015 года и договоренностей по борьбе с изменением климата, в особенности при оказании поддержки развивающимся странам;
- i) настоящая рамочная программа является открытой и подлежит периодическому обзору Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и ЭКОСОС каждые [X] лет в соответствии с установленными процедурами с целью критического анализа, разработки рекомендаций относительно дальнейших направлений действий и внесения возможных корректирующих мер;
- j) периодический доклад о ходе осуществления программы будет предоставляться МСУОБ для рассмотрения и содействия проведению обсуждений на заседаниях Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой ЭКОСОС и Генеральной Ассамблеи.

Г. Переходный этап

27. Работа, начатая в соответствии с приоритетами ХРПД, остается актуальной и будет продолжена в целях сохранения позитивного импульса и по той причине, что серьезные системные изменения и последствия требуют упорства и настойчивости всех заинтересованных сторон.

28. МСУОБ продолжит проведение технических консультаций со странами и экспертами международных организаций, включая систему Организации Объединенных Наций, а также иными заинтересованными сторонами в целях завершения проводимой работы по обзору и оптимизации модуля контроля за осуществлением ХРПД, в том числе применяемых показателей, а также обеспечения

непрерывности получения и использования информации, собранной до настоящего времени. В частности, пристальное внимание будет уделено системе применяемых показателей, периодичности и условиям предоставления отчетов, обеспечению эффективного сотрудничества в рамках глобальной, региональной и национальной системы мониторинга и отчетности, а также возможному взаимодействию с другими системами мониторинга и отчетности, в том числе для выполнения повестки и целей устойчивого развития и противодействия климатическим изменениям. МСУОБ также будет проводить технические консультации с целью обновления "Терминологического глоссария по снижению риска бедствий (2009 г.)"; осуществлять обзор Плана действий Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий в целях создания потенциала противодействия; и содействовать возобновлению работы Научно-технического комитета, его преобразованию, а также оказанию поддержки его деятельности.

29. Существующие региональные стратегии, планы и программы могут быть пересмотрены с учетом настоящей рамочной программы.